



**International
Water Association**

**Young Water Professionals Programme
Программа молодых специалистов и
ученых водного сектора**

**Organised by:
Организаторы:**



International Water Association



European Water Association



UNESCO-IHE Institute for
Water Education



Ukrainian Water Society
"WaterNet"



National University of "Kyiv-
Mohyla Academy"



National University of Water
Management and Nature
Resources Use



National Technical University of
Ukraine "Kyiv Polytechnic In-
stitute"



Water Works Kiev
(Київводоканал)



MosvodokanalNIPProject



Polish Academy of Sciences
scientific Station in Kiev

Call for Papers

IWA 5th Eastern European Young and Senior Water Professionals Conference

*Объявление о сборе
кратких публикаций
IWA 5^{ая} Восточно-
Европейская конференция
Опыт и молодость в
решении водных проблем"*

**26-28 JUNE 2013
PREMIER PALACE
KIEV UKRAINE**

**26-28 ИЮНЯ 2013
ПРЕМЬЕР ПАЛАС
КИЕВ УКРАИНА**

www.iwahq.org



Благодаря росту международного сотрудничества в Восточной Европе, открывается множество новых возможностей для молодых специалистов в области водных ресурсов. Стало совершенно понятно, что вопросы, связанные с водными ресурсами, не могут решаться по отдельности, в отсутствии взаимосвязи с социальной, экономической, политической и другими сферами повседневной жизни. Сегодня на повестке дня новые способы решения и новый целостный и междисциплинарный подход.

Современное положение вещей и опыт прошлых лет показывают, что при решении задач в области управления водными ресурсами, многие другие вопросы также должны приниматься во внимание. Такой подход предполагает необходимость тесного сотрудничества между специалистами различных областей для достижения устойчивого улучшения состояния водных ресурсов.

Конференция представляет участникам шанс встретиться с коллегами со всего мира для обмена знаниями и опытом, познакомиться с новыми идеями и путями решения проблем. Это отличная возможность для налаживания деловых связей с профессионалами в области управления водными ресурсами из разных стран мира и различных научных областей.

В 2013 г. конференция посвящена новым технологиям в водном секторе. Эта тема имеет первостепенное значение для многих стран СНГ и Восточной Европы.

Due to an increase of the international cooperation in Eastern Europe and neighboring regions, many opportunities for young water specialist are being created now. It is clear that the water related problems cannot be solved separately, without considering social, economical, political and other spheres of everyday life. A new way of thinking and new holistic and multidisciplinary approaches are on the agenda today.

The present situation and experiences from the past show that while dealing with one problem in water management many other problems should be also considered. This implies the need of close cooperation between specialists from different scientific areas to reach a really successful and sustainable improvement of the water conditions.

This YWP conference gives you an excellent chance to meet colleagues from all over the world, to share knowledge and experience, to learn new ideas and approaches related to water issues. It is a great opportunity for networking and making contacts with water professionals from different countries and different scientific fields.

In 2013 the YWP conference will focus on one of the most crucial issues in the contemporary water management – new technologies in the water sector. This topic is essential for many countries and regions of the CIS and Eastern Europe.

Тематика конференции

- Современные технологии в водоснабжении, водоотведении и обработке осадков
- Обратное водопользование, зелёная энергия
- Управление природными водными ресурсами
- Другие темы актуальные для водного сектора

Main topics of the conference

- Advanced treatment technologies for water, wastewater and sludge
- Water reuse, utilisation of sludge, green energy
- Water resources management
- Other water related topics

Важная информация

- **Участники**
Молодые и опытные учёные и специалисты.
- **Язык конференции**
Русский и английский (синхронный перевод).
- **Продолжительность конференции**
2,5 дня (26-28 Июня 2013).
- **Место проведения**
Гостиница «Премьер Палас»
Адрес: Украина, Киев 01004,
бул. Т. Шевченко / ул. Пушкинская 5-7/29
- **Регистрационный взнос**
Участники из стран СНГ:
Члены IWA - 70 евро / Не члены IWA - 90 евро
Участники из других стран:
Члены IWA - 200 евро / Не члены IWA - 250 евро
Регистрационный взнос включает участие в конференции, сборник публикаций, питание. Регистрационный взнос не включает проезд, проживание, визу, страховку.
- **Приглашение**
По запросу будет представлено Председателем Организационного Комитета - Мариной Терещук
maryna.tserashchuk@waterleau.com

Important Information

- **Participants**
Young and Senior Water Professionals.
- **Language of the conference**
Russian and English (simultaneous translation).
- **Duration of the conference**
2,5 days (26-28 June 2013).
- **Location**
Premier Palace Hotel
Address: 5-7/29 T. Shevchenka Blvd (Pushkinska Str.), Kiev 01004, Ukraine
- **Registration fee**
Participants from CIS:
IWA members - 70 Euro
Non IWA members - 90 Euro
Participants from other countries:
IWA members - 200 Euro
Non IWA members - 250 Euro
Registration fee includes participation, conference proceedings, meals. And does not include transportation, accommodation, visa, insurance.
- **Invitation**
will be provided on request by the chairman of the Organizing Committee - Maryna Tserashchuk
maryna.tserashchuk@waterleau.com

Подача заявки на участие

Три формы заявки на участие:

1. Устная презентация
2. Презентация постера
3. Слушатель

Краткая публикация должна быть написана на русском или английском языке и не должна содержать более двух страниц формата А4, шрифт 12 pt Arial (включая таблицы и рисунки). Краткая публикация должна содержать достаточное количество информации для её рассмотрения и оценки.

Следующая информация должна быть включена в Краткую публикацию:

- ФИО, год рождения, место работы/учёбы
- Название презентации (на русском и английском языках)
- Тип презентации (устная или постер)
- E-mail, почтовый адрес, телефон и факс

Краткая публикация должна быть отправлена по E-mail: maryna.tserashchuk@waterleau.com председателю Организационного Комитета - Марине Терещук. Краткие публикации принимаются с **1 Ноября 2012 г. до 1 Марта 2013 г.**

На основании полученных кратких публикаций состоится отбор публикаций для их презентации на конференции, а также будет определена форма презентации (устная или постерная). Извещение о принятых на конференцию публикациях будет разослано до **1 Апреля 2013 г.**

При одобрении краткого сообщения, полная версия публикации размером не более 8 страниц должна быть предоставлена председателю Организационного Комитета (Марине Терещук) для её дальнейшего включения в сборник конференции. Правила оформления данной публикации и другая информация будут указаны на интернет-сайте www.iwahq.org (секция - Конференции 2013).

Полная версия публикаций должна быть отправлена до **1 Мая 2013 г.**

Хотя бы один из авторов принятой публикации должен зарегистрироваться и принять участие в конференции для презентации своей работы. Авторы оплачивают самостоятельно регистрационный взнос, транспорт, проживание.

Лучшие публикации написанные на английском языке могут быть опубликованы IWA в журналах Water Science and Technology и Water Science and Technology:

Основные даты

Подача краткой версии публикации:
до 1 Марта 2013

Уведомление о принятии публикации:
до 1 Апреля 2013

Подача полной версии публикации:
до 1 Мая 2013

Регистрация:
до 1 Мая 2013

Procedure for Submission

Three types of proposal will be considered:

1. Platform Presentation
2. Poster presentation
3. Audience

Abstracts of papers can be written in Russian or English and are limited to two A4 pages, font size 12 pt, font - Arial (including figures and tables). Abstracts must contain adequate information to allow for a sound referee review.

The abstract must also include the following information:

- Author's name, date of birth and affiliation
- Title of presentation (Russian and English)
- Type of presentation
- Email address, postal address and Telephone and fax numbers

Abstracts should be sent via e-mail: maryna.tserashchuk@waterleau.com to the Chairman of the Organizing Committee - Maryna Tserashchuk. Submissions are welcome from **1st of November 2012** and must be received before **1st of March 2013**.

On the basis of the submitted abstracts, a review will be undertaken to select the best papers for oral presentation or poster presentation. Notification of acceptance will be sent before **1st of April 2013**.

If a paper is selected for inclusion in the conference proceedings, an 8-page full manuscript must be submitted to the Organising Committee (Maryna Tserashchuk). For the guidelines on formatting the full manuscript and to find out more information about the Conference refer to the website www.iwahq.org (see in Events 2013)

Deadline for submission of full manuscripts is **1st of May 2013**.

At least one author of each selected paper or poster must register and attend the conference to present the paper. Authors must bear their own costs (registration fee, travel, accommodation, etc) to attend the Conference.

Papers - written in English - will be additionally reviewed by IWA and published in the Water Science and Technology and Water Science and Technology:

Key Dates

Submission of abstracts:
before 1st of March 2013

Notification of acceptance:
before 1st of April 2013

Submission of full paper:
before 1st of May 2013

Registration:
before 1st of May 2013

Организационный Комитет

Председатель: Марина Терешук

Моб.: +32 492 27 19 34

e-mail: maryna.tserashchuk@waterleau.com

Члены комитета:

Арлинда Ибрахимллари (Тирана, Албания)
 Артём Кулаков (Вологда, Россия)
 Ольга Новицкая (Ровно, Украина)
 Филип Ваннер (Прага, Чехия)
 Анастасия Галаева (Алмата, Казахстан)
 Целика Рудик (Белград, Сербия)
 Анастасия Степанова (Москва, Россия)
 Тарас Нижник (Киев, Украина)
 Екатерина Васюкова (Дрезден, Германия)
 Патрик Войтович (Вроцлав, Польша)
 Едип Авсар (Стамбул, Турция)
 Николетт Сцилаги (Будапешт, Венгрия)
 Сильвана Вельтен (Гамбург, Германия)

Organising Committee

Chairman: Maryna Tserashchuk

Mob.: +32 492 27 19 34

e-mail: maryna.tserashchuk@waterleau.com

Committee members:

Arlinda Ibrahimllari (Tirana, Albania)
 Artem Kulakov (Vologda, Russia)
 Olha Novytska (Rovno, Ukraine)
 Filip Wanner (Prague, Czech Republic)
 Anastasiya Galaeva (Almaty, Kazakhstan)
 Zeljka Rudic (Belgrade, Serbia)
 Anastasiya Stepanova (Moscow, Russia)
 Taras Nizhnik (Kiev, Ukraine)
 Ekaterina Vasyukova (Dresden, Germany)
 Patryk Wójtowicz (Wroclaw, Poland)
 Edip Avşar (Istanbul, Turkey)
 Nikolett Szilagyi (Budapest, Hungary)
 Silvana Velten (Hamburg, Germany)

Программный Комитет

Председатель: Брджанович Д.
 (ЮНЕСКО, Делфт, Нидерланды)

Члены комитета:

Вакулюк П. (Национальный Университет «Киево-Могилянская Академия», Украина)
 Пупырёв Е. (МосводоканалНИИПроект, Россия)
 Собчук Г. (Академия Наук, Польша)
 Милойкович И. (Научный Институт, Сербия)
 Егизбаев Д. (НТЦ развития ЖКХ, Казахстан)
 Гогина Е. (МГСУ, Россия)
 Ковак Ю. (Аква Либера, Хорватия)
 Орт Г. (Рур Университет Бохум, Германия)
 Хямяляйнен М. (Водоканал Санкт Петербурга, Россия)
 Гириоль Н. (Национальный университет водного хозяйства и природопользования, Украина)
 Арнаудова Ф. (Программа Молодых Специалистов в Болгарии)
 Хусманн Ж. (Университет Штутгарт, Германия)
 Шлахта М. (Вроцлавский Университет, Польша)

Programme Committee

Chairman: Brdjanovic D.
 (UNESO-IHE, Delft, The Netherland)

Committee members:

Vakuliuk P. (National University of "Kyiv-Mohyla Academy", Ukraine)
 Pupyrev E. (MosvodokanalNIIProekt, Russia)
 Sobczuk H. (Polish Academy of Sciences, Poland)
 Milojkovic I. (Research Institute Jaroslav Cerni, Serbia)
 Yegizbayev D. (Center for Housing and Utilities Development LLP, Kazakhstan)
 Gogina E. (MGSU, Russia)
 Kovac J. (Aqua Libera, Croatia)
 Orth H. (Ruhr University of Bochum, Germany)
 Hyamyalyainen M. (Vodokanal of St.Petersburg, Russia)
 Girol N. (National University of Water Management and Nature Resources Use, Ukraine)
 Arnaudova F. (Bulgarian YWP Committee, Bulgaria)
 Husemann J. (University of Stuttgart, Germany)
 Szlachta M. (Wroclaw University, Poland)



International Water Association

IWA: Alliance House • 12 Caxton Street • London SW1H 0QS • United Kingdom
 Tel: +44 (0) 20 7654 5500 • Fax: +44 (0) 20 7654 5555 E-mail: water@iwahq.org • Website: www.iwahq.org • Registered in England No.3597005 • Registered Charity (England) No.1076690



Уважаемые коллеги - молодые специалисты водного сектора,

Конференция в Киеве (Украина) это пятое мероприятие Международной Водной Ассоциации (IWA) – для молодых специалистов водного сектора из стран СНГ и Восточной Европы. Более 500 молодых специалистов из более чем 40 стран приняли активное участие в предыдущих конференциях: Минск - 2009 г., Москва - 2010 г., Алматы - 2011 г. и Санкт Петербург - 2012 г.

В 2013 году мы встречаемся вновь и в этот раз в одном из старейших городов Восточной Европы - Киеве!

Развитая инфраструктура города, позволит участникам конференции без труда приехать сюда из стран СНГ и стран Восточной Европы. Кроме того, ни гражданам стран СНГ, ни гражданам стран Евросоюза не требуется виза.

Для молодых специалистов водного сектора, проживающих в странах СНГ, IWA значительно снизила размер регистрационного взноса, кроме того, участники-члены IWA получают дополнительную скидку при регистрации.

Многие из вас, кто уже принимал участие в работе предыдущих четырёх конференций IWA в Минске, Москве, Алматы и Санкт Петербурге уже знают, что доклады конференции всегда имеют высокий научный уровень. Также в рамках каждого дня конференции мы организовываем продолжительные кофе-брейки, обеды и вечера для предоставления молодым специалистам возможности общения, обмена идеями и опытом.

Более того большое внимание будет уделено обмену опытом между молодыми и опытными специалистами водного сектора. Секция конференции будет отведена для обмена опытом: молодые специалисты смогут задать вопросы их опытным коллегам, так же у Вас будет возможность дискуссий с опытными специалистами и представителями многих международных организаций и компаний для получения совета по конкретному вопросу, касающемуся темы исследований, стажировки, стипендии или карьеры.



Dr. Maryna Tserashchuk
Chairman, Organizing Committee
5th IWA YWP Young and Senior Water
Professionals Conference

Марина Терещук, к.т.н.
Председатель Организационного Комитета
IWA 5^{ой} Восточно-Европейская конференции

Dear colleagues - young professionals of water sector,

The conference in Kiev (Ukraine) will be the 5th event organized by IWA for young water professionals from countries of CIS and Eastern Europe. More than 500 young water professionals from more than 40 countries participated in our four previous conferences: Minsk, Belarus - 2009, Moscow, Russia - 2010, Almaty, Kazakhstan - 2011 and Saint Petersburg, Russia - 2012.

In 2013 we are going to meet again and this time in one of the oldest city of Eastern Europe - Kiev!

It is not only a beautiful historic city but also easy to get to from other CIS countries and Eastern European countries. Moreover nor citizen of CIS countries neither citizens of European Union will need a visa (No need for a visa).

For young water professionals coming from CIS countries we have reduced participation fee; additional reduction is foreseen for IWA members.

Many of you who participated in the four previous IWA conferences already know that conference topics have high levels of scientific interest. Coffee-breaks and lunch-breaks are long in order to give young water professionals an opportunity to exchange ideas and build a network.

During the conference in Kiev a mentoring program will be organized consisting of two parts: panel discussions when senior water professionals will answer questions from young colleagues; and consulting hours – when young water professionals meet their mentor face to face and can get his/her advice concerning research topics, scholarships or career opportunities.

Publications will be published in the Conference Proceedings, Journals of CIS countries, the best publications will be published in the Journals of IWA.

Our local partner will help you to arrange transportation and accommodation and a visa (in case required).

Use this chance to join our network of young water professionals.

I will be happy to meet you all in Kiev in June 2013!

Interviews with participants of 4th IWA YWP Conference in Saint Petersburg, Russia

Interview with Filip Wanner, PhD student of Water Research Institution, Czech Republic:

Filip, what were your experiences at this IWA YWP conference?

I have to say, that this conference was really perfectly prepared and organized. Many of the platform presentations were very interesting for me. I have met some new people which I hope we will stay in touch in the future. I also liked very much the accompanying program, the opera at Mariinsky theatre or the visiting the Hermitages are really the experiences of my lifetime.

Was it your first IWA YWP conference?

My first IWA YWP conference was the Bulgarian national YWP held in Sofia this May. My platform presentation gained the 2nd place for the best platform presentation. As the winner of this award I was invited to join YWP in St. Petersburg.



What was your personal profit from this event?

I think the very important profit from this event was that I have visited one of the most beautiful places I have ever been. It is not so easy to travel from EU to Russian Federation (and vice versa) and this was the great chance to arrange the trip. Also by winning the award for the best platform presentation I got opportunity to visit another IWA YWP Conference in South Africa in 2014.

Why encourage other YWP from Eastern Europe to participate?

I can confirm that these conferences are very important for the YWP. You can visit new places, meet new people, make new friends. But in my opinion the most important thing is you acquire the confidence of speaking before the audience. I would also encourage other YWP to speak and discuss in English. I think this is the best way how to learn this international language.

Interview with Arlinda Ibrahimllari, Environmental Engineer, Water Supply and Sewerage Enterprise of Korca, Albania and chair of the Young Water Professionals Program in Albania:

Arlinda, what is your opinion about Conference? Do you have any YWP activities in Albania?

The 4th IWA Eastern European Young and Senior Water Professionals Conference was absolutely a great experience for me. It has some Good mixture of technical presentations and high level thinking. I was able to participate in some excellent sessions that seemed to merge the technical and applied realities on site. However it was impossible to receive the benefit of all of this information in such a short time, but I was able to pick and choose the ones that interest me the most. From the other side, I am happy to mention that I made a very good networking with young researchers and scientists from the Eastern European countries.



Since 22 of March, 2011, when the YWP Albania was launched for the first time, we had a series of important events, such as different workshops with specific topics related to the needs of our Young Water Professionals and also several study visits inside and outside the country. In the meantime we are publishing in both version (Albanian and English) a quarterly newsletter, keeping up-to-date all our members with the latest news, events, facts and figures, publications and links about different water related themes.

How do you think the collaboration between YWPs in Eastern Europe can be improved?

I consider Communication as the Main key for collaboration. The on-going communication promotes positive relations, increases understanding, maximises progress, and provides the best for successful results. Our water industry is changing and developing rapidly especially in the Eastern and Central European countries, including here also the Western Balkan Countries, therefore I believe that will be the YWPs duty to be more engaged and involved in the Young Water professionals' programme and Interact with each other in order of having better outcomes.

Об IWA. Международная Водная Ассоциация - это глобальная сеть специалистов из водного сектора, объединяющая науку и практику и покрывающая все аспекты водного цикла. Члены IWA сотрудничают для развития и воплощения современных и эффективных разработок в отрасли водного хозяйства. Преимущество IWA заключается в её профессиональной и географической разносторонности, представленной учёными, коммунальными хозяйствами, консультантами, управляющими органами, промышленными предприятиями и производителями оборудования.

About IWA. The International Water Association is a global network of water professionals, spanning the continuum between research and practice and covering all facets of the water cycle. Through IWA members collaborate to promote the development and implementation of innovative and effective approaches to water management. The strength of IWA lies in the professional and geographic diversity of its membership – a global mosaic of member communities – including academic researchers and research centres, utilities, consultants, regulators, industrial water users and water equipment manufacturers.

О программе развития молодых специалистов водного сектора. Для осуществления настоящих и будущих целей в области водного хозяйства требуется непрерывное развитие кадровых ресурсов, обладающих квалификацией и способных к лидерству. Молодые специалисты и ученые (аспиранты и специалисты водного сектора в возрасте до 35 лет) - это будущее IWA. Цель данной программы заключается в объединении молодых специалистов, и разработке эффективных путей для тех кто стремится сделать карьеру в водном секторе.

About YWP. To fulfil the present and future needs of the water and wastewater industries a continuous development of a workforce is required which is capable in skills and strong in leadership. Young water professionals (students and professionals in the water sector under the age of 35) are the future of the water sector, and therefore the future of the International Water Association. The YWP program aims to put you in touch with other water professionals and offers practical and effective ways for those interested in a career in the water sector to follow their interests and experiences.

О конференции молодых специалистов водного сектора. IWA предоставляет возможность молодым специалистам и учёным из стран Восточной Европы, стран СНГ и других стран представить свою работу в области новых технологий в сфере водного хозяйства.

About IWA YWP Eastern Europe. IWA Young Water Professionals Programme provides a platform for young professionals and postgraduate researchers from Eastern Europe, CIS and other countries to present their work related to advances in water supply and sanitation.



1st IWA YWP Minsk 2009



2nd IWA YWP Moscow 2010



3rd IWA YWP Almaty 2011



4th IWA YWP St. Petersburg 2012



**International
Water Association**

**Young Water Professionals Programme
Программа молодых специалистов и
ученых водного сектора**

Information support:

Информационная поддержка:



Российская Ассоциация Водоснабжения и Водоотведения



Ассоциация предприятий по водоснабжению и водоотведению Республики Казахстан



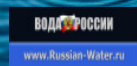
АкваБел: Ассоциация Водоснабжения и Водоотведения Беларуси



Журнал Водоочистка
Россия



Журнал Чистая Вода: Проблемы и Решения



Вода России



"Журнал Вода і Водоочисні Технології



Журнал Вода: химия и экология



Журнал "Водопостачання та водовідведення"



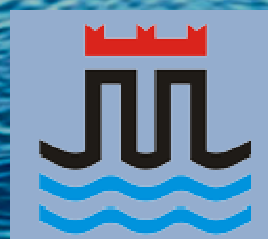
International Water Innovations

Sponsors:

Спонсоры:



**Kazakhstan Housing and
Utilities R&D Center**



MosvodokanalNIIPProject



**26-28 JUNE 2013
PREMIER PALACE
KIEV UKRAINE**

**26-28 ИЮНЯ 2013
ПРЕМЬЕР ПАЛАС
КИЕВ УКРАИНА**

www.iwahq.org

